Audéo YES

Gebrauchsanweisung

AUDÉO yes™

CE 0459

PHONAK life is on

Inhalt

Willkommen 5

Gerätebeschreibung 6

Vorbereitung 9
Batterie ersetzen 9
Kennung des linken/rechten Audéo YES Hörsystems 12
Einsetzen Ihres Audéo YES Hörsystems mit xReceiver (Lautsprecher) und Dome in Ihr Ohr 13
Geschlossene Domes 15
Einsetzen Ihres Audéo YES Hörsystems mit Schale 17

Bedienung 20
Ein- und Ausschalten 20

myPilot (optional) 22
Feineinstellung 24

iCom (optional) 25
EasyAudio und EasyBluetooth 26

Pflege und Unterhalt 27
Mikrofonschutz 27
Wichtige Punkte 29

Warnungen 32

Service und Garantie 33

Phonak Vertriebsnetz weltweit 34

Willkommen

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für das Audéo YES Hörsystem - dem fortschrittlichsten drahtlosen Kommunikationssystem, das derzeit verfügbar ist – entschieden haben. Das System verwendet die modernste Technologie für die digitale Klangverarbeitung, um sich automatisch an Ihre individuellen Hörbedürfnisse anzupassen. Audéo YES sorgt dafür, dass Sie in allen Kommunikationssituationen in den Genuss von maximaler Klangqualität und höchster Sprachverständlichkeit kommen. Optimaler Hörkomfort und drahtlose Anbindung vervollständigen dieses Hochleistungshörsystem. Sein modernes Design macht Audéo YES unauffällig und bequem zu tragen. Der optimale Sitz am Ohr gewährleistet die maximale Leistung.

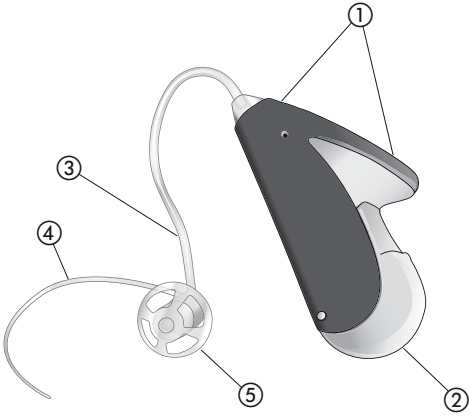
Audéo YES ist ein Schweizer Qualitätsprodukt von Phonak. Das Unternehmen ist weltweit führend in der Hörsystem-Technologie, vor allem im Hinblick auf Innovationen und die Zuverlässigkeit der Produkte. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um von allen Möglichkeiten Ihres neuen Audéo YES Hörsystems zu profitieren. Richtig eingesetzt und gepflegt, wird Ihr Audéo YES Ihr Gehör viele Jahre lang unterstützen. Für detailliertere Informationen über Audéo YES besuchen Sie bitte die Phonak Website www.phonak.com

Phonak – life is on

Gerätebeschreibung

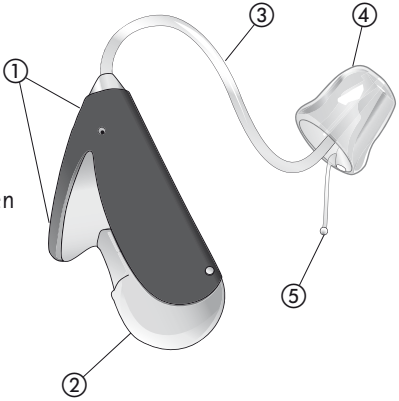
Audéo YES mit xReceiver und Dome

① Mikrofoneingänge mit Mikrofonschutz
② Batteriefach mit Ein-/Ausschalter
③ xReceiver Unit (Lautsprecher)
④ Halterung (optional)
⑤ Dome



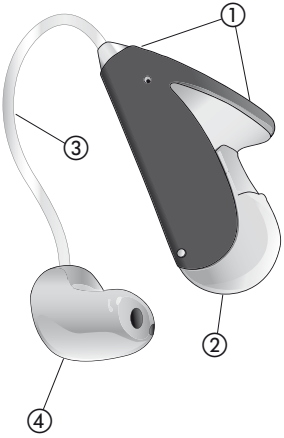
Audéo YES mit xReceiver und SlimTip

① – ③ Siehe unten
④ Individueller SlimTip
⑤ Ausziehfaden



Audéo YES Hörsystem mit xReceiver Schale für das Tragen im Ohr

① Mikrofoneingänge mit Mikrofonschutz
② Batteriefach mit Ein-/Ausschalter
③ xReceiver Unit (Lautsprecher)
④ xReceiver Schale

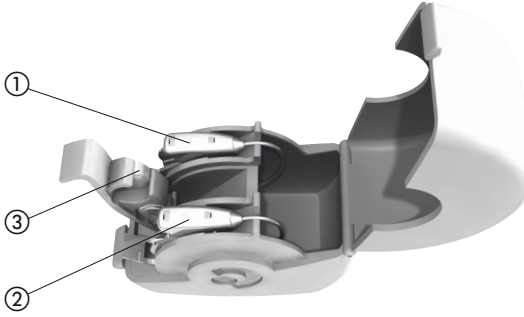


Aufbewahrungsetui

Im Lieferumfang ist ein spezielles Aufbewahrungsetui enthalten, um Ihre Audéo YES Hörsysteme und Batterien sicher aufzubewahren.

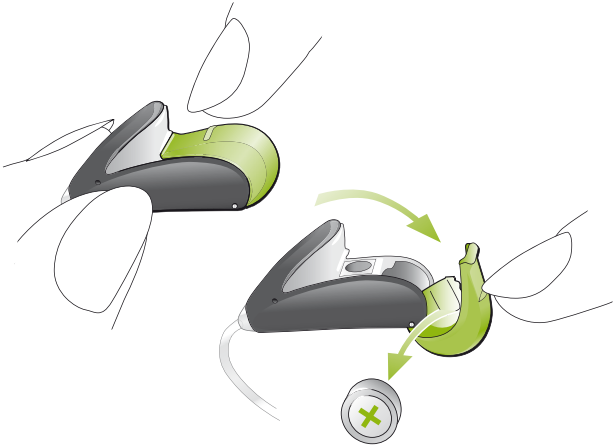
Bewahren Sie Ihre Audéo YES Hörsysteme in diesem Etui auf, wenn Sie es nicht tragen. Lassen Sie in dem Fall das Batteriefach offen (siehe Beschreibung auf Seite 20), damit eventuell eingedrungene Feuchtigkeit entweichen kann. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie Ihre Hörsysteme für eine längere Zeit nicht benutzen.

① Linkes Audéo YES
② Rechtes Audéo YES
③ Ersatzbatterien

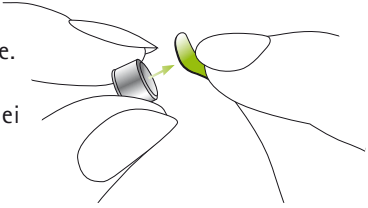


Batterie ersetzen

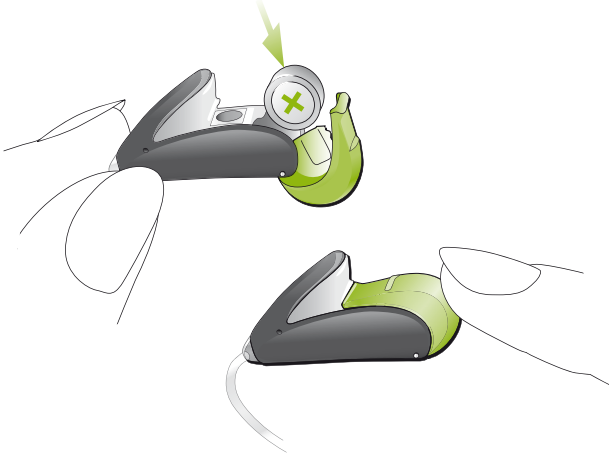
Öffnen Sie den Batteriedeckel am Nagelgriff vollständig und entfernen Sie die leere Batterie.



Entfernen Sie die Schutzfolie von der neuen Batterie. Warten Sie mit dem Einsetzen zwei Minuten lang.



Setzen Sie die Batterie so ein, dass das "**+**" Zeichen (flache Seite) mit der "**+**" Markierung auf dem Batteriefach übereinstimmt und schließen Sie das Batteriefach.



Batterie ersetzen

Behandeln Sie das Batteriefach vorsichtig, ohne Gewalt.

Wenn Sie beim Schließen des Deckels einen Widerstand spüren, prüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingelegt ist.

Das Batteriefach lässt sich nicht richtig schließen, wenn die Batterie falsch herum eingesetzt ist, und das Hörsystem funktioniert nicht.

Wenn Sie Ihre Audéo YES Hörsysteme nicht benutzen, lassen Sie bitte das Batteriefach offen, damit eventuell eingedrungene Feuchtigkeit entweichen kann.

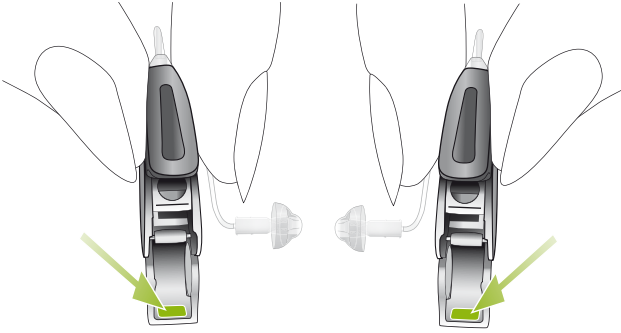
Batteriewarnton

Kurz bevor die Batterie leer ist, macht ein akustisches Signal Sie darauf aufmerksam. In der Regel haben Sie nun mindestens 30 Minuten Zeit, um die Batterie zu ersetzen. Bei qualitativ hochwertigen Batterien kann diese Zeitspanne noch sehr viel größer sein. Der Batteriewarnton ertönt in dem Fall etwa jede halbe Stunde.

Beachten Sie, dass der Batterieverbrauch bei regelmäßiger Verwendung der myPilot Fernsteuerung oder dem iCom Kommunikations-Interface steigt.

Kennung des linken/rechten Audéo YES Hörsystems

Es ist wichtig, für jedes Ohr das richtige Audéo YES Hörsystem zu benutzen. Ihr Hörakustiker kann die Hörsysteme für Sie mit einer Farbmarkierung, die am Batteriefach angebracht ist, kennzeichnen. Die Farbmarkierung ist nach dem Öffnen des Batteriefachs sichtbar.
Das linke/rechte Hörsystems lässt sich wie folgt erkennen:



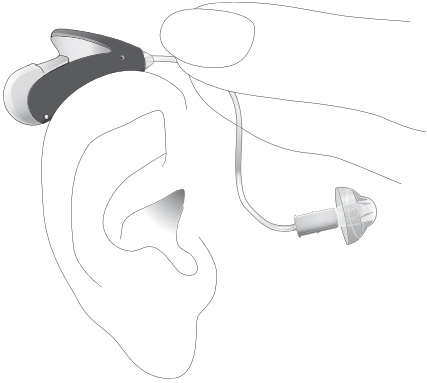
Blau =
linkes Audéo YES Hörsystem

Rot =
rechtes Audéo YES Hörsystem

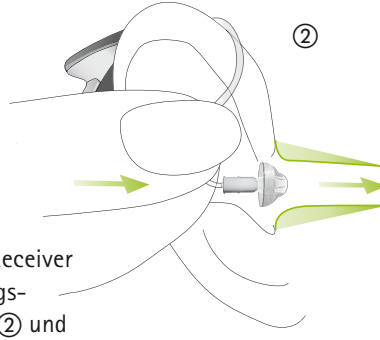
Einsetzen Ihres Audéo YES Hörsystems mit xReceiver und Dome in Ihr Ohr

Offene Domes

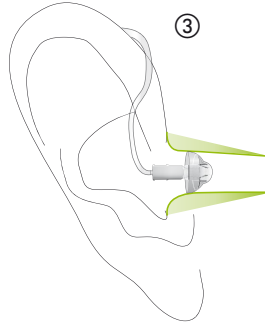
①



Platzieren Sie das Audéo YES Hörsystem über Ihrem Ohr ①.



Halten Sie den xReceiver an der Verbindungsstelle zum Dome ② und setzen Sie den Dome vorsichtig in Ihren Gehörgang ein.



Der Dome sollte so tief in den Gehörgang eingeführt werden, dass der Draht des xReceivers flach am Kopf ③ anliegt.

Geschlossene Domes

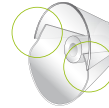
Der geschlossene Dome besteht aus zwei überlappenden Lamellen. Es ist wichtig, die Ausrichtung der Lamellen zu überprüfen, bevor der geschlossene Dome in den Gehörgang eingesetzt wird. Die größere Lamelle muss über der kleineren liegen, siehe Abbildung ①. Liegen die Lamellen falsch ②, können Sie dies leicht korrigieren. Biegen Sie dafür die größere Lamelle vorsichtig nach vorn und wieder zurück, sodass sie die kleinere Lamelle überlappt ③. Vergewissern Sie sich, dass der Schlitz des geschlossenen Domes gemäß Abbildung ① horizontal zum xReceiver liegt.

Ihr xReceiver mit dem geschlossenen Dome kann nun ins Ohr eingesetzt werden (siehe Seite 13).

In sehr seltenen Fällen kann der Dome im Ohrkanal verbleiben, wenn der xReceiver aus dem Ohr entfernt wird. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Komponenten im Ohrkanal zurückbleiben, wird nachdrücklich empfohlen, einen Ohrenarzt für deren sichere Entfernung zu konsultieren.

Richtig ①

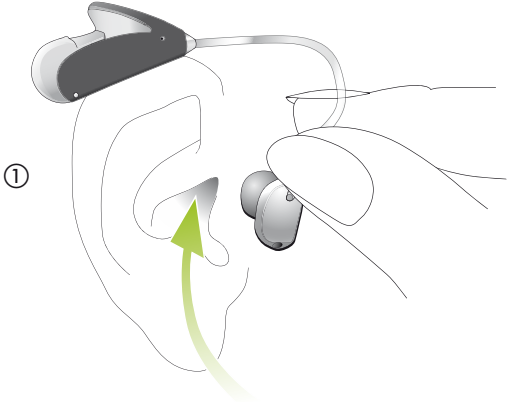
Falsch ②



Lamellen richten ③

Einsetzen Ihres Audéo YES Hörsystems mit Schale

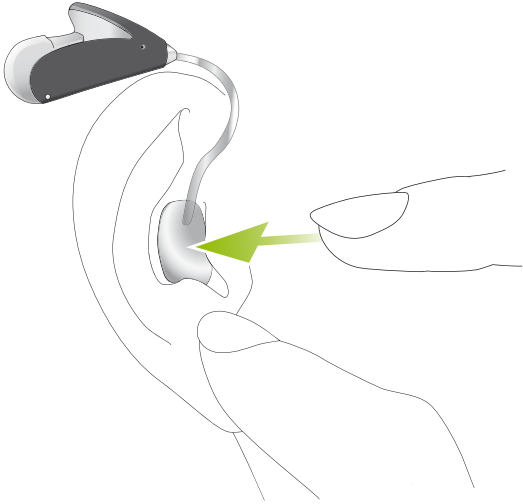
Fassen Sie die Schale zwischen Daumen und Zeigefinger. Benutzen Sie dazu die linke Hand fürs linke Ohr, respektive die rechte Hand fürs rechte Ohr.



Führen Sie Ihre Hand so zum Ohr, dass das Schalenende, das Sie in den Gehörgang einführen wollen, auf Ihr Ohr zeigt. Drehen Sie die Hand leicht nach vorn ①.

Führen Sie nun das Schalenende in Ihren Gehörgang ein. Ziehen Sie vorsichtig an Ihrem Ohrläppchen und drücken Sie das Hörsystem in die richtige Position ②.

②



Legen Sie das Hörsystem hinter Ihr Ohr. Der Schlauch darf sich dabei nicht verdrehen ③.

③

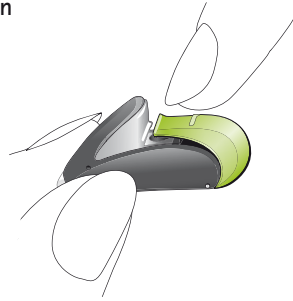
Kontrollieren Sie den Sitz der Schale, indem Sie mit dem Finger der Kontur der Ohrmuschel nachfahren.

Bedienung

Ein- und Ausschalten

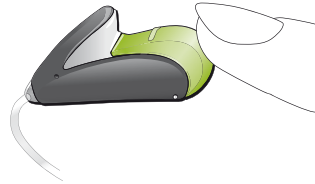
Ausschalten

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel am Nagelgriff, bis er in der AUS-Stellung einrastet.



Einschalten

Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie auf das Gehäuse des Hörsystems drücken.



Bitte beachten Sie, dass Ihr Hörsystem sich erst mit ca. 6 Sekunden Verzögerung nach dem Schliessen das Batteriefaches einschaltet. Ihr Hör-akustiker kann diese Einschaltverzögerung auf 9 – 15 Sekunden konfigurieren, um mögliche Störungen während des Einsetzen ins Ohr zu vermeiden. Das Einschalten des Hörsystems wird durch ein akustisches Signal bestätigt.

myPilot (optional)

Die myPilot Fernsteuerung von Phonak ist ein optionales Zubehör für Audéo YES Hörsysteme. Sie ermöglicht eine diskrete und praktische Bedienung aller Audéo YES Funktionen:

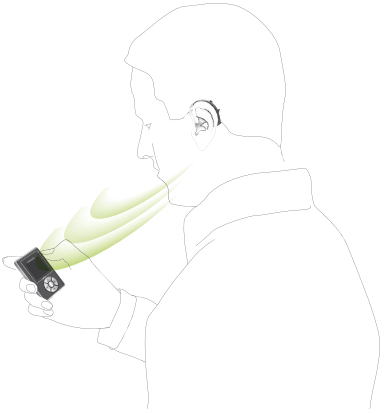
- Lautstärkeregler
- Wahl der Hörprogramme
- Automatikmoduswahl
- Zugriff auf das Programm ZoomControl
- Uhr und Alarmfunktion
- myPilot Akkustatus
- Auslesen der Hörsystem-Lautstärke, der Hörprogramme sowie des Batteriestatus

Für detaillierte Informationen zu Ihrem myPilot, konsultieren Sie bitte die Gebrauchsanweisung von myPilot oder fragen Sie Ihren Hörakustiker.

myPilot ist in zwei attraktiven Farben erhältlich: anthrazit und weiß.

Beachten Sie die Zeichnung für beste Ergebnisse mit Ihrem myPilot.

Reichweite:
max. 50 cm



Verwenden Sie myPilot nicht an Orten, wo elektronische Hilfsmittel verboten sind.

ZoomControl

Dieses spezielle Hörprogramm ermöglicht es Ihnen, Ihr Hörsystem auf eine von vier Richtungen zu fokussieren (vorn, hinten, links oder rechts). ZoomControl lässt sich nur über die myPilot Fernsteuerung aufrufen.

Feineinstellung

Bei der Hörsystem-Anpassung kann das volle Spektrum Ihrer persönlichen Hörumgebung nur begrenzt wiedergegeben werden. Audéo YES Hörsysteme überwinden diese Limitierung, indem sie von den Lautstärkeregulierungen, die Sie im Alltag vornehmen, lernen. Diese einzigartige Funktion der Lautstärkeregulierung ist das so genannte „Self Learning". In jeder Umgebung protokolliert diese Funktion Ihre persönlichen Lautstärkeregulierungen im Hörsystem. Mit anderen Worten: Ihr Audéo YES Hörsystem speichert jede manuelle Regulierung der Lautstärke und stellt die von Ihnen gewünschte Lautstärke automatisch ein, sobald Sie sich das nächste Mal in einer ähnlichen Geräuschumgebung befinden.

Ihre Regulierungen der Lautstärke führen also mittels Self Learning* zu einer vollständig auf Sie persönlich abgestimmten Lautstärkeeinstellung Ihrer Hörsysteme.

*Audéo YES III verfügt nicht über diese Funktion

iCom (optional)

iCom ist ein optionales Zubehör, das für Audéo YES Hörsysteme erhältlich ist. Automatisch oder per Knopfdruck verbindet iCom Ihre Hörsysteme mit technischen Geräten des täglichen Lebens.

Bluetooth Verbindung
Mit iCom lassen sich Ihre Hörsysteme via Bluetooth ganz leicht mit Ihrem Mobiltelefon verbinden.

iCom kann zudem Audiosignale von Bluetooth Geräten (integriert oder mit Adapter), wie MP3-Playern, Laptops, Computern oder Fernsehern, in Stereoqualität übermitteln.

EasyAudio und EasyBluetooth

Ihr Audéo YES Hörsystem umfasst zwei besondere Audioprogramme: EasyAudio und EasyBluetooth. Diese Programme werden automatisch in Ihrem Hörsystem ausgewählt, wenn ein Audio- oder Bluetooth-Signal vom iCom empfangen wird. Mit EasyAudio und EasyBluetooth haben Sie stets das optimale Hörprogramm für die Übertragung aktiviert. Ein akustisches Signal in Ihren Audéo YES Hörsystemen bestätigt das Umschalten zu einem der Easy-Hörprogramme.

Nähere Informationen zu der Fülle an iCom Anwendungen finden Sie in der iCom Gebrauchsanweisung.

Pflege und Unterhalt

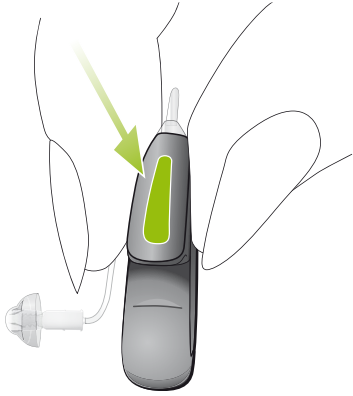
Mikrofonschutz

Wichtig: Der Mikrofonschutz ist ein exklusives Phonak System, das speziell zum Schutz der High-Tech-Mikrofone von Audéo YES vor Rückständen entwickelt wurde. Der Mikrofonschutz kann nach Bedarf ausgetauscht werden. Verwenden Sie Ihre Audéo YES Hörsysteme niemals ohne Mikrofonschutz.

Ihr Hörakustiker kann Ihnen mitteilen, ob und wann der Mikrofonschutz ausgewechselt werden sollte.

Wichtig: Konsultieren Sie Ihren Audéo YES Hörakustiker spätestens, wenn folgende Merkmale auftreten:

- Die Audéo YES Hörsysteme klingen leiser als üblich
- Die Tonqualität ist vermindert (dumpfer Klang)
- Die Verständigung bei Störgeräuschen wird schwieriger
- Es wird schwieriger, die Richtung von Geräuschen zu bestimmen



Wichtige Punkte

1) Verwenden Sie stets neue Batterien mit Ihrem Audéo YES Hörsystem. Leere Batterien können Sie Ihrem Hörakustiker zurückbringen.

2) Wenn Sie Ihre Hörsysteme nicht benutzen, lassen Sie das Batteriefach offen, damit eventuell eingedrungene Feuchtigkeit entweichen kann.

3) Wenn Sie Ihr Hörsystem längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es im schützenden Etui auf.
Entfernen Sie die Batterien, lassen Sie das Batteriefach offen und achten Sie darauf, dass Ihr Hörsystem vollständig trocken ist, bevor Sie das Etui schließen.

4) Schützen Sie Ihr Hörsystem vor Feuchtigkeit, starker mechanischer Belastung oder Hitze. Entfernen Sie es immer vor dem Duschen, Baden oder Schwimmen. Lassen Sie Ihr Hörsystem nicht hinter Fensterscheiben oder im Auto liegen. Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.

5) Die tägliche Reinigung der Hörsysteme und ein Trockensystem werden empfohlen. Die «C&C Line» von Phonak ist ein dafür geeignetes, vollständiges Reinigungsset. Ihr Hörakustiker berät Sie gerne über geeignete Produkte.
Benutzen Sie nie Reinigungsmittel wie Haushaltsreiniger, Seife usw. für die Reinigung Ihres Hörsystems.

6) Haarlack, Gesichtspflegemittel und Make-up können Ihre Hörsysteme beschädigen. Nehmen Sie das Hörsystem vom Ohr, bevor Sie Kosmetika anwenden.

7) Wenn es in Ihrem Ohr schmerzt oder es entzündet ist, suchen Sie Ihren Hörgeräte-Akustiker auf.

8) Sollten Ihre Hörsysteme trotz korrekt eingesetzten neuen Batterien nicht arbeiten, fragen Sie Ihren Hörgeräte-Akustiker um Rat. Denken Sie daran, Ihr Zubehör (z. B. myPilot, iCom oder Fernsteurungen) für Serviceanfragen zusammen mit dem Hörsystem mitzubringen.

Das Symbol mit dem durchgestrichenen Abfalleimer macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Hörsystem nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie alte oder nicht mehr gebrauchte Hörsysteme an den für die Entsorgung von Elektronikabfall vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie die Hörsysteme Ihrem Hörakustiker zur Entsorgung.

Eine fachgerechte Entsorgung schützt Umwelt und Gesundheit.

Warnungen

Hörsystem-Batterien sind giftig, wenn sie verschluckt werden! Bewahren Sie sie außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Wenn Batterien verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf!

Benutzen Sie nur Hörsysteme, die vom Hörakustiker speziell für Sie programmiert wurden. Andere Geräte können wirkungslos sein oder in bestimmten Fällen Ihr Gehör schädigen.

Röntgenstrahlen (z. B. CT- oder MRT-Aufnahmen) können das einwandfreie Funktionieren Ihres Hörsystems beeinträchtigen. Die Hörsysteme sollten vor einer Röntgenaufnahme herausgenommen und außerhalb des Behandlungsraumes gelassen werden.

Hörprogramme im Richtmikrofonmodus (dSZ) reduzieren vor allem Hintergrundgeräusche. Warnsignale von hinten sowie Schallsignale von hinten herannahender Fahrzeuge werden somit teilweise oder ganz unterdrückt.

Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Phonak freigegeben wurden, sind nicht erlaubt.

Service und Garantie

Phonak bietet Ihnen eine umfassende, weltweite Garantieleistung an, gültig ab dem Verkaufsdatum. Fragen Sie bitte Ihren Hörakustiker nach der im Erwerbsland gültigen Garantiedauer. Die Garantie erstreckt sich auf die Reparatur im Fall von Verarbeitungs- und Materialfehlern. Keine Garantieansprüche bestehen bei Vorliegen eines normalen Verschleißes, unsachgemäßer Behandlung oder Pflege, chemischer Einflüsse, eingedrungener Feuchtigkeit oder Überbeanspruchung.

Bei Schäden, die durch Dritte oder nicht autorisierte Servicestellen verursacht werden, erlischt die Phonak Garantie. Die Garantieansprüche gelten für Phonak Produkte mit nachfolgend aufgeführten Daten:

Seriennummer Rechtes Hörsystem:	Seriennummer Linkes Hörsystem:
_____	_____
Kaufdatum:	Kaufdatum:
_____	_____

Phonak Vertriebsnetz weltweit

Gruppengesellschaften: (detaillierte Informationen unter **www.phonak.com**)

Australien	Phonak Australasia Pty. Ltd. Baulkham Hills N. S. W. 2153
Belgien	Lapperre N.V., 1702 Groot-Bijgaarden Phonak Belgium N.V., 1700 Dilbeek
Brasilien	CAS Produtos Médicos, São Paulo – SP 04363-100
China	Phonak Group (China), Shanghai City 200233
Dänemark	Phonak Danmark A/S, Nitivej 10 2000 Frederiksberg
Deutschland	Phonak GmbH, 70736 Fellbach-Oeffingen EC Representative
Frankreich	Phonak France SA, 69500 Bron
Großbritannien	Phonak UK Limited, Warrington Cheshire WA1 1PP
Indien	Phonak India Pvt. Ltd., 100 034 New Delhi
Italien	Phonak Italia S.r.l., 20159 Milano
Japan	Phonak Japan Co., Ltd., Tokyo 101-0044
Jordanien	Phonak Middle East, 11181 Amman
Kanada	Phonak Canada Limited, Mississauga Ontario L5W 0B3
Mexiko	Phonak Mexicana, S.A. de C.V. 03920 México, D.F.MEXICO
Neuseeland	Phonak New Zealand Ltd., Takapuna Auckland 9
Niederlande	Phonak B.V., 3439 ME Nieuwegein
Norwegen	Phonak AS, 0105 Oslo
Österreich	Hansaton Akustische Geräte GmbH 5020 Salzburg

Polen	Phonak Polska Sp. z o.o., 00-567 Warszawa
Portugal	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante, Spain
Russische Föderation	Phonak CIS Ltd., Moscow, 115114
Schweden	Phonak AB, 117 34 Stockholm
Schweiz	Phonak AG, Phonak Schweiz, 8712 Stäfa
Spanien	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante
Türkei	Phonak Turkey A.S., 34357 Istanbul
USA	Phonak LLC, Warrenville, IL 60555-3927

Unabhängige Generalvertreter: Für eine vollständige Liste aller Phonak Vertriebsgesellschaften besuchen Sie uns im Internet unter **www.phonak.com** oder fragen Sie Ihren Hörakustiker.

Herstellung: Phonak AG, Laubisrütistraße 28
CH-8712 Stäfa, Schweiz

Hinweise

Hinweis 1
Dieses Gerät hat folgende Zertifikate:

FCC ID: KWC-WHSSAN
IC: 2262A-SAN

Das Hörgerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln (USA) und der RSS-210 Norm (Canada). Bei Benutzung gelten folgende zwei Aussagen:

1) Das Hörgerät erzeugt keine gesundheitsgefährdenden Interferenzen
2) Das Hörgerät muss auch unter Einfluss von unerwünschten Frequenzen funktionieren

Veränderungen oder Modifikationen am Gerät, die von Phonak nicht ausdrücklich freigegeben sind, lassen die FCC Zulassung zum Betreiben der Geräte erlöschen.

Hinweis 2
Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Anforderungen von «Canadian ICES-003».

Hinweis 3

In Tests wurde bestätigt, dass das Gerät die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Normen erfüllt.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um angemessenen Schutz vor gesundheitsgefährdenden Störungen in Wohnbereichen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenz-Energie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht entsprechend der Vorschriften installiert und genutzt, kann es Störungen der Radiokommunikation verursachen. Es ist nicht auszuschliessen, dass es in einzelnen Installationsfällen zu Störungen kommen kann.

Wenn das Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Anwender versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Massnahmen abzustellen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umplatzieren
- Entfernung zwischen Gerät und Radio/TV vergrössern
- Gerät an eine Steckdose eines Stromkreises anschliessen, an dem der Radio/TV nicht angeschlossen ist
- Einen Händler oder erfahrenen Radio/TV-Techniker um Rat fragen

CE XXXX	Mit dem CE-Zeichen bestätigt die Phonak AG, dass dieses Phonak Produkt einschließlich Zubehör die Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG sowie die R&TTE-Richtlinie 199/5/EC zu Funk- und Telekommunikationsendgeräten erfüllt. Die Zahlen neben dem CE Symbol entsprechen den Codes beglaubigter Institutionen, welche unter den oben erwähnten Direktiven konsultiert wurden. Das Ausrufezeichen bedeutet, dass in einem oder mehreren EU Mitgliedsstaaten möglicherweise Restriktionen auf dem Gebrauch der Geräte bestehen.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Audéo YES Produkte die Anforderungen für ein Anwendungsteil des Types BF der EN 60601-1 einhalten. Die Oberfläche des Hörsystems ist spezifiziert als Anwendungsteil des Types BF.
	Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die zugehörigen Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.
Sicherheitshinweis	Es dürfen nur externe Geräte angeschlossen werden, die nach einer einschlägigen IECXXXXX Norm geprüft sind. Verwenden Sie ausschließlich von Phonak AG zugelassenes Zubehör.
Betriebsbedingungen	Das Produkt ist so ausgelegt, dass es bei bestimmungsgemässem Gebrauch ohne Probleme und Einschränkungen funktioniert, sofern nichts anderes in dieser Gebrauchsanweisung vermerkt ist.

Transport- und Lagerungs-bedingungen	Während Transport oder Lagerung sollte die Temperatur die Grenzwerte –20° / 60° Celsius und die relative Luftfeuchte von 65% auf Dauer nicht überschreiten. Der Luftdruckbereich zwischen 500 und 1100 hPa ist unbedenklich.

Z999	**Australien & Neuseeland**
ANATEL	**Brasilien**
CMII ID:	**China**
R	**Japan**
KCC	**Südkorea**

0459

www.phonak.com

029-0083-01/V1.00/2008-12/A+W Printed in Switzerland © Phonak AG All rights reserved